

【ソロモン諸島国「ギゾ病院再建計画フォローアップ協力」に係る改修工事】

(公告日：2017年9月12日／公告番号：国契-17-073) について、入札説明書に関する質問と回答は以下のとおりです。

独立行政法人国際協力機構
調達部次長（契約担当）

通番	該当頁	項目	質問	回答
1		事業実施条件（全般）	入札説明書を見る限り、通常の無償プロジェクトのように現地での免税が記述されていません。全てにおいて現地に掛かる税金は課税扱いでしょうか。課税の場合、日本人及び第3国人の所得税も課税されるということで事業費には盛り込まれているのでしょうか。	免税については、先方政府とのScope of Workを参考ください。（関係箇所を添付します）
2		事業実施条件（全般）	入札説明書を見る限り、通常の無償プロジェクトのように現地における日本人及び第3国人スタッフの入国及び就労ビザは免除ではないのでしょうか。ビザ免除でない場合、当国では入国前事前申請が必要であり、その手続き時間も工期に盛り込まれているのでしょうか。	免税については、先方政府とのScope of Workを参考ください。（関係箇所を添付します）
3		事業実施条件（全般）	当国ではいかなる事業（日本ODA事業含む）でも当局に会社登録及びプロジェクト事業体としての登録及び会計報告が義務付けられています。掛かる経費及び期間も事業計画に盛り込まれているのでしょうか。	ご理解のとおりです。掛かる経費及び期間も事業計画に盛り込まれています。
4		事業実施条件（全般）	通常の無償案件とは異なり、発注者は御機構様となっています。上記1～3の現地手続きを完了しなければ施工開始できませんが、これらの現地関係省庁との折衝については御機構はどのような対応を設定されているのでしょうか。	一般的な手続きについては受注者様により実施頂きますが、支援が必要となる際には弊機構ソロモン支所が対応致します。
5	P. 2	第1 入札 手続 (3) 業務 履行期間	工期について、2017年10月中旬から2018年6月中下旬と記述されていますが、着手日（着手命令）は契約日と同日なのでしょうか。	ご理解のとおりです。
6	P. 10	10. 入札書 (5)	入札書には「入札金額内訳書」（任意様式）を添付とあります。 ①この様式はどこまでの内訳が必要でしょうか。 ②入札時の内訳書には社印が必要でしょうか。 ③契約条件書第3条には、受注者は10日以内に請負代金内訳書を発注者に提出とあります。ここで言う内訳書は前述の入札時の内訳書とは異なるものかどうか。	①各工事項目の数量と単価がわかるレベルの工事内訳書となります。 ②入札時の内訳書には社印は必要ありません。 ③落札金額に応じた工事金額内訳書となります。
7	P. 25	契約条件書 第16条	発注者が工事用地を確保することになっておりますが、今回資機材等を保管する場所が屋外及び病院内に必要になります。屋外では20FTコンテナ3本分程度、病院内では倉庫部屋となる箇所などが考えられます。これらは御機構が病院側と折衝して確保して頂けると考えてよろしいですか。又、施工中の事務所スペースも病院内に確保して頂けると解釈してよろしいですか。	先方政府とのScope of Workにおいてスペースが提供されることが合意されておりますので、資機材等の保管場所等は、保管前に病院側に確認ください。

通番	該当頁	項目	質問	回答
8	入札公告、P.20	6. その他(2) 第4条(契約の保証)	入札公示には入札保証金及び契約保証金：免除と記載がありますが、入札説明書の契約書(案)第4条(契約の保証)とあります。今回は契約の保証を付す必要はないと考えてよいですか。	入札公示には入札保証金及び契約保証金：免除を削除し、公示を訂正します。入札説明書の契約書(案)第4条(契約の保証)のとおりとなります。
9		指定様式1 配置技術者情報	指定様式1には、配置予定技術者の資格名、資格証等の記述欄がありますが、資格を持っていない技術者の場合は、空欄でよろしいですか。また、本人の工事経歴が複数の場合、従事したすべての工事について記述する必要がありますか。	建設業法第26条に規定された主任技術者又は管理技術者としての満たす要件を記入ください。工事経歴については、本件に類似するものを優先して、フォーマット内に収まるよう記述ください。
10		1.3.9 Disposal of waste materials	工事に伴い発生する残材の処分場所をご指示下さい。	「ソ」国の法条例に沿って、適切に処分することになります。
11		2.4.1 Supervisor's Office	既存建物の一部を利用すると記載されていますが、具体的な場所が決まっていればご指示下さい。	運営中の病院のため、具体的な場所は未定です。(Scope of Workで「ソ」国側負担事項として記載)
12		天井金物	IV-レール、天井点検口、カーテンレールは既存のものを再利用すると考えて良いですか。	ご理解のとおりです。
13		1.4 Material	自火報のSlave PC Boardを2pcとなっておりますが、1組は備品でしょうか?	備品です。
14		BOX for Serge Protection Device	設置位置は、自動火災報知設備受信機の側近(同一部屋内)と考えて宜しいでしょうか?	ご理解のとおりです。
15		AVR	出力電圧精度が±0.5%となっておりますが、一般流通品は±1%~±1.5%のため、出力電圧精度を±1%で考えて宜しいでしょうか?	ご理解のとおりです。
16		1.6.8 Annual inspection after commission	1年検査は、"The inspection shall take place under the presence of the owner and the Supervisor, for the items pointed out beforehand by the Owner."とありますが、事前の施主指摘に対し現地業者にて是正対応と考えて宜しいでしょうか?	ご理解のとおりです。ただし、現地業者による是正対応は、施工者の責任において行うこととなります。(1年検査には立会うこと。)
17		1.6.9 Energy survey, etc, after completion	処理水の水质について「施工完了後設備システムの要求性能が確認されたの後、1年間の運用結果の観測と收拾に基づき報告を行う」となっておりますが、施工者としては施工完了時の要求性能の確認までで宜しいでしょうか?	発注者及びギゾ病院の作成した引渡し後1年間の運用・メンテナンス記録に基づいて、報告書を作成すること。

通番	該当頁	項目	質問	回答
18		・Existing building survey	調査及びその報告書に関する記載がありますが、設計図書が調査後の結果とし、施工者としては不具合箇所と設計図の交換予定箇所が合致していることを確認した上で取替え作業を行うと考えて宜しいでしょうか？	設計図書記載のとおり、施工前に施工者にて調査・報告書作成を行い、報告ください。
19		Section4.2 Water facilities 4.2.1 Piping	配管材料の規格が「JIS」「JWWA」となっておりますが、既存がAS準拠の規格品を使用していることと、今後の修繕時に現地での資材調達に問題が無いように、AS準拠も使用してよろしいでしょうか？	ご理解のとおりです。
20		RP-2 Rain Water Supply Pump Remarks	“Replace power supply”とありますが、新規ポンプが1.1kw、既存配線が6sq-3Cで問題なく、既存再利用として宜しいでしょうか？	ご理解のとおりです。
21		BP-1 Blower Pump	240Vの仕様となっておりますが、100Vブロアポンプ+ダウントランスで考えて宜しいでしょうか？	ご理解のとおりです。
22		HOSE100	図中の「HOSE100」の用途が読み切れません。用途と作業内容をご指示お願い致します。	揚水管洗浄時に、高架水槽オーバーフロー管から洗浄用としての井水が無駄に排水されることを防止するため、HOSE100を取り付け受水槽にオーバーフロー水を戻す目的となります。
23		Existing Well Pump	受水槽1次側の工事は、サンドフィルターの設置のみと考えて宜しいでしょうか？	ご理解のとおりです。
機構からのお知らせ				
1		入札公告の訂正 6.その他(2) 【参考：質問(通番)N08】	変更前：入札保証金及び契約保証金：免除。 変更後：「入札保証金及び契約保証金：免除。」を削除します。	
2			先方政府とのScope of Workの一部を参考資料として添付します。(次頁をご確認ください。)	

ANNEX 3

Major Undertakings to be taken by Each Government

NO	Items	To be covered by JICA	To be covered by Solomon side
1	To secure the site for temporary office and storing materials		•
2	To secure the access to the site and the use of Hospital's jetty		•
3	To bear the cost of relocation and recovery of hospital facilities		•
4	To assign personnel for coordination between construction and hospital service		•
5	To construct temporary gates and fences in and around the site	•	
6	To provide contractors electricity, water supply, drainage and other incidental facilities		•
7	To ensure prompt unloading and customs clearance at the port of disembarkation in recipient country		
	1) Marine (Air) transportation of the products from Japan to the recipient country	•	
	2) Tax exemption and customs clearance of the products at the port of disembarkation		•
	3) Internal transportation from the port of disembarkation to the project site	•	
8	To accord Japanese nationals whose services may be required in connection with the supply of the products and the services under the SW such facilities as may be necessary for their entry into the recipient country and stay therein for the performance of their work		•
9	To exempt Japanese nationals from customs duties, internal taxes and other fiscal levies which may be imposed in the recipient country with respect to the supply of the products and services under the SW		•
10	To maintain and use properly and effectively the facilities and medical equipment repaired under the Follow-up Cooperation		•
11	To bear all the expenses, other than those to be borne by the Follow-up Cooperation, necessary for repair of the facilities.		•
12	To properly store the spare parts procured to the site		•

KM